

26. *Malus* Mill.*

[Málus, -i f. – gr. *mēléa*, -as f.; lat. *malus*, -i f. y *melus*, -i f. = el manzano, *Malus domestica* (Borkh.) Borkh. –gr. *mélon*, -ou n. (gr. dórico *málon*); lat. *malum*, -i n. y *melon*, -i n. = la manzana]

Árboles o arbustos, espinosos o inermes. Hojas simples, pecioladas, caducas –a veces persistentes, en especies extraibéricas–; limbo de margen aserrado –a veces lobado, en especies foráneas–, con nervios secundarios poco numerosos y arqueados hacia el ápice; estípulas linear-lanceoladas, caducas. Inflorescencias en cimas umbeliformes o corimbiformes, simples y paucifloras, en el extremo de ramillas laterales y hojosas (braquiblastos), con brácteas sublineares y caducas. Receptáculo urceolado (hipanto), en general glabro, muy acrescente. Sépalos 5, ± triangulares, patentes, persistentes o caducos. Pétalos 5, suborbiculares, unguiculados, patentes, glabros, blancos, rosados o rojizos. Estambres 15-35; filamentos lineares, glabros; anteras amarillentas. Carpelos 2-5, encerrados en el receptáculo, completamente soldados entre sí y con el receptáculo; rudimentos seminales 2 por carpelo, colaterales, sin falso septo; estilos 2-5, soldados en la base, concrecentes lateralmente con el receptáculo, glabros o pelosos. Pomo, ± esferoidal, ± umbilicado en la base, coronado en el ápice por los restos del cáliz, glabro, de color verde, amarillento, rojizo, pardusco, etc.; epidermis unistrata, carne homogénea, sin células taníferas, con algunas esclereidas, en grupos pequeños junto a la piel, y en forma de capa continua en el interior del corazón, rodeando a las semillas; corazón sin pirenos, formado por 2-5 lóculos, de paredes cartilaginosas. Semillas 1-2

* C. Aedo, F. Muñoz Garmendia & C. Navarro

por lóculo, de sección transversal elíptica u ovada, de testa coriácea, de color pardo.

Bibliografía.—G. KOIDZUMI in Acta Phytotax. Geobot. 3: 170-196 (1934); J. MORGAN & A. RICHARD, Book Apples (1993).

1. Envés de las hojas adultas glabro; cara externa de los sépalos glabra .. **1. M. sylvestris**
 – Envés de las hojas adultas densamente peloso; cara externa de los sépalos tomentosa ...
 **2. M. domestica**

1. M. sylvestris (L.) Mill., Gard. Dict. ed. 8, n.º 1 (1768) [sylvéstris]

Pyrus malus var. *sylvestris* L. Sp. Pl. 1: 479 (1753) [basión.]

P. malus subsp. *sylvestris* (L.) Ehrh. in Hannover. Mag. 1780(14): 223 (1780) [n.v.] [Beitr. Naturk. 1: 100 (1787)!]

P. acerba (Mérat) Lej., Fl. Spa 2: 311 (1813)

Ind. loc.: “Habitat in Europa” [distribución general para la especie, Linneo no concreta las variedades]

Jc.: Hegi, Ill. Fl. Mitt.-Eur. ed. 2, 4(2B): 309 Abb. 259 (1994); Ruiz Torre & Ceballos, Árb. España Penins.: 304 lám. 65 (1971); lám. 98 a-h

Árbol de 2-7 m, a veces espinoso, con tronco de corteza agrietada que se desprende en placas. Ramas jóvenes con yemas de 3-4 × 2 mm, cónico-ovoideas, glabras, pero ciliadas en los bordes. Hojas 25-50(72) × 20-40(48) mm, de aovadas a elípticas, ± acuminadas, con la base por lo general cuneada o redondeada, aserradas, de envés algo peloso al brotar, más tarde glabras por ambas caras; pecíolo 9-30 mm, glabro o algo peloso; estípulas 3-5(10) mm, dentadas, subglabras. Flores 3-6, en cimas umbeliformes o corimbiformes; pedicelos 9-20 mm, pelosos. Sépalos 5-5,5 × 2 mm, triangulares, a veces con algunos dientes laterales, glabros en la cara externa y tomentosos en la interna. Pétalos 11-17(20) × 10-13 mm, suborbiculares, blancos, a veces rosados; uña 1-2 mm. Estambres 20; filamentos 9-10 mm; anteras c. 1,5 × 0,5 mm. Estilos 5, de 7-8 mm. Pomo 18-26 × 19-23 mm, globoso, coronado por los restos del cáliz, verde o rojizo. Semillas 6-7 × 3-3,5 mm. $2n = 34^*$.

Bosques de caducifolios, bosques mixtos, encinares y pinares frescos, setos, matorrales, etc.; 0-1800 m. IV-VI. Casi toda Europa y SW de Asia. N de la Península, Sistema Ibérico, Sistema Central, Sierra de Cazorla, Sierra Nevada y Sierra de la Palma. (**And.**) **Esp.**: (Al) B (Bi) (Bu) (C) Ca Cc (Cs) Ge Gr Hu J (L) Le (Lu) M (Na) O (Or) P (Po) S Sa (SS) Sg So T (Vi) Z Za. **Port.**: BB (Mi) TM. **N.v.**: manzano silvestre, camueso, currubita, chimino, gurrufito, maíllo, manzanal, manzaneira, manzanera, manzano acerbo, manzano bravo, manzano montés; manzanoñeras (manzanoñes, el fruto, Aragón); maguillo (Jaén); *port.*: macieira-brava, maceira-brava, maceira-silvestre, maçanzeira (maçã-azedá, el fruto); *cat.*: pomera borda, maçanera, pomer bord, pomera mosquina, pomera saltvage (poma borda, el fruto); *eusk.*: sargamina, basakoa, basa-sagarra, basa-sagartzea, basatea, sagar-basatia, sagar-gazia (sagarra, sagarkoa, sagarmina, patxaka, el fruto); *mintxagarris*, pintxagar, pintxagarre, txagamin (Navarra); *gall.*: maceira brava, boulleiro bravo, caruceiro bravo, caruezo bravo, macira brava, macieira brava, macifeira brava, manceira brava, manzanceira brava, manzaneira brava, mazaeiro bravo, mazaira brava, mazanceira brava, pumariño bravo (mazá brava, el fruto).

Observaciones.—En el herbario de Willkomm (COI) hay un pliego de *M. sylvestris* colectado en la Sierra de la Palma entre 600-900 m, el 22-III-1845 (pr. Algeciras, Cádiz), que luego se mencionó en el “Prodromus” bajo *Pyrus malus* var. *sylvestris* –cf. Willk. in Willk. & Lange, Prodr. Fl.

26. Malus

Hispan. 3(1): 194 (1874)–. Ni Pérez Lara en su “Flórua gaditana” –cf. Anales Soc. Esp. Hist. Nat. 20: 87 (1991)– ni J.A. Devesa in B. Valdés, S. Talavera & E. Fernández-Galiano (eds.), Fl. Andalucía Occid. 2: 39 (1987), recogen la cita de Willkomm o mencionan esta especie para Cádiz.

**2. *M. domestica* (Borkh.) Borkh., Theor. Prakt. Hand. [doméstica]
Forstbot. 2: 1272-1276 (1803)**

Pyrus malus var. *domestica* Borkh., Theor. Prakt. Handb. Forstbot.: 174-175 (1790) [basión.]

Pyrus malus subsp. *mitis* (Wallr.) Syme in Sm., Engl. Bot. ed. 3[B], 3: 256 (1864)

M. sylvestris subsp. *mitis* (Wallr.) Mansf. in Feddes Repert. Spec. Nov. Regni Veg. 49: 45 (1940)

P. malus subsp. *hortensis* Cout., Fl. Portugal: 290 (1913), nom. illeg.

Ind. loc.: [no hecha de forma expresa]

Ic.: Hegi, Ill. Fl. Mitt.-Eur. ed. 2, 4(2B): 299 Abb. 252-253, 312 Abb. 263, Taf. 152 Fig. 1 (1994); lám. 98 i

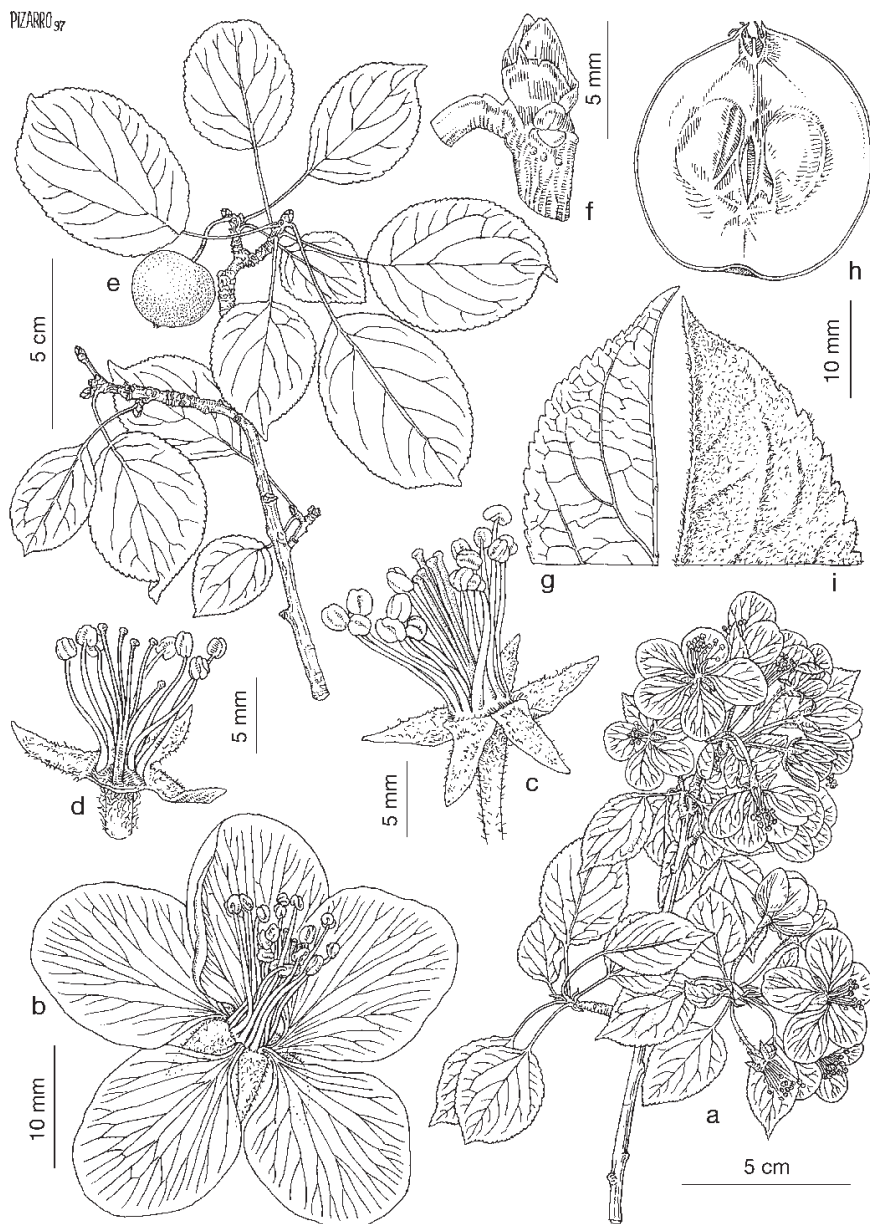
Árbol de hasta 12 m, inermes, con tronco de corteza agrietada que se desprende en placas. Ramas jóvenes con yemas de 4-5 × 3-4 mm, cónico-ovoideas, generalmente glabras, pero ciliadas en los bordes. Hojas 28-75 × 18-49 mm, de aovadas a elípticas, acuminadas u obtusas, con la base por lo general cuneada o redondeada, aserradas –a veces subenteras–, densamente pelosas por el envés; pecíolo 10-30 mm, densamente peloso; estípulas 5-9 mm, dentadas, pelosas. Flores 4-8, en cimas umbeliformes o corimbiformes; pedicelos 8-25 mm, densamente pelosos. Sépalos 8-9 × 3-4 mm, a veces con algunos dientes laterales, tomentosos por ambas caras. Pétalos 13-29 × 10-14 mm, suborbiculares, blancos, a veces rosados; uña 1-2 mm. Estambres 20; filamentos 6-9 mm; anteras c. 1,5 × 1 mm. Estilos 5, de 7-8 mm. Pomo 30-100 × 35-110 mm, globoso, con restos del cáliz en el ápice, verde, amarillo, rojizo, etc. Semillas 7-8 × c. 4 mm. $2n = 34^*$, 51^* , 68^* ; $n = 17^*$, 22^* , 24^* .

Cultivado en toda la Península Ibérica y ocasionalmente naturalizado; 0-1200 m. IV-V. **N.v.**: manzano, manzanal, manzanera (manzana, el fruto); *port.*: macieira, maceira, maçanreira (maçã, el fruto); *cat.*: pomera, pomer, maçaner, maçanera (poma y maçana, el fruto); *eusk.*: sagarrondoa, sagarropoa (sagarra, el fruto); *gall.*: maceira, bouleiro, caruceiro, caruezo, macira, macieira, mაციეირა, manceira, manzanreira, manzanreira, mazaieiro, mazaيرا, mazanceira, pumaríño (mazá y mazán, el fruto).

Las manzanas tienen propiedades astringentes. Si se comen sin pelar fortalecen encías y dientes.

Observaciones.–El origen de los manzanos, como el de muchas otras plantas cultivadas desde antiguo, es poco claro. Actualmente se acepta que en la formación los manzanos cultivados han intervenido, al menos, *M. sylvestris*, *M. orientalis* Uglitzk. y *M. sieversii* (Ledeb.) M. Roem. Algunos autores suponen que se originaron en el Cáucaso y el Turkestán, por la gran variación en las formas y en los sabores de las manzanas que allí se encuentran. Una relación de las principales variedades de cultivo se puede encontrar en J. Morgan & A. Richard, Book Apples (1993).

También el nombre de esta especie es un tanto problemático. Últimamente, y desde hace muchos años, los manzanos cultivados se vienen llamando *M. domestica* –a pesar de que los cultivares pueden tener origen diverso–, olvidando que hay algunos nombres más antiguos que quizá se podrían aplicar a la especie. Suponiendo que *M. pumila* Mill., Gard. Dict. ed. 8, n.º 3 (1768) [*Pyrus malus* var. *paradisiaca* L., Sp. Pl. 1: 479 (1753); *M. paradisiaca* (L.) Medik., Gesch. Bot.: 78 (1793); *P. praecox* Pall., Fl. Ross. 1(1): 22-23 (1784), nom. illeg.; *M. praecox* Pall. ex Borkh., Theor. Prakt. Handb. Forstbot. 2: 1271 (1803), nom. illeg.], sea una especie distinta, habría que tener en cuenta, a la hora de proponer a conservar *M. domestica*, al menos *M. dioica*



Lám. 98.—*Malus sylvestris*, a-d) Teverga, Asturias (MA 512472); e-h), Montenegro de Cameros, Soria (MA 334857); a) rama florífera; b) flor; c, d) detalles de la flor sin pétalos; e) rama fructífera; f) yema; g) detalle del envés foliar; h) sección longitudinal del pomo. *M. domestica*, Cebreros, Ávila (MAF 151044); i) detalle del envés foliar.

27. Cydonia

(Moench) Medik., *Gesch. Bot.*: 78 (1793) [*P. dioica* Moench, *Verz. Ausländ. Bäume*: 87, tab. 5 (1785); *M. sylvestris* var. *apetala* Münchh., *Hausvater* 5: 247 (1770)] y *M. frutescens* (Münchh.) Medik., *Gesch. Bot.*: 78 (1793) [*M. sylvestris* var. *frutescens* Münchh., *Hausvater* 5: 247 (1770)].